

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	- (1938)
<b>Heft:</b>	2
<b>Artikel:</b>	De quelques pistes romandes
<b>Autor:</b>	Faes, Hugues
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-778592">https://doi.org/10.5169/seals-778592</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# De quelques pistes romandes



De juin à novembre, l'alpiniste abandonne avec condescendance aux moins de 16 et plus de 50 ans les régions alpestres inférieures, les alpages avec leurs touffes de rhododendrons, leurs chalets rôtis par le soleil et leurs forêts de mélèzes, qu'il classe sous le générique quelque peu dédaigneux de « montagnes à vaches ». Il leur préfère les conquêtes plus difficiles, plus viriles des rochers, gendarmes, pics et autres arêtes innombrables festonnant l'horizon au-dessus de 2500 mètres. Mais il suffit que l'hiver lui coupe souffle, chemins et ascensions dangereuses pour qu'il se souvienne de ce paradis de douceur. Et de décembre à mai on le voit partir, lattes sur le dos, la manche gauche et le revers de la blouse ornés d'une curieuse bigarrure d'insignes brodés, d'armoiries mystérieuses qui symbolisent les pistes, tout là-haut, royaume de la vitesse pure et du style alpin.

Les montagnes de la Suisse romande sont ainsi sillonnées d'une multitude de pistes de descente à la disposition des intrépides pour qui le ski ne signifie pas « un petit coin nature » comme dirait M. Paul Budry, mais bien « downhill only » pour emprunter le langage standard de nos amis anglais, pour qui la descente seule compte. Formule infinité séduisante à condition de s'évader de la contemplation, que l'on peut laisser, sans danger de la voir galvaudée, aux poètes et à celles ou ceux que l'emberpoint, la grisonnance des tempes ou la surveillance des artères éliminent impitoyablement de la clique des « descendreurs ». Cette conception du ski sans l'abrutissante fatigue d'une montée de quelques heures a fait de nombreux adeptes, surtout depuis que des ingénieurs à la page vous évitent les dites fatigues par la construction de ski-lifts, funis-ski et autres inventions modernes à consonnances barbares et compréhensibles aux seuls initiés du Grand Sport Blanc.

Chacune de ces pistes de descente a sa propre personnalité, son caractère grincheux ou aimable suivant la neige, ses caprices nombreux comme les très jolies femmes. Chacune voudra faire votre conquête par des qualités spéciales, en flattant votre conception spor-

tive, vos faiblesses, vos préférences. Ne vous hasardez pas, par exemple, de les conquérir en mauvaise condition physique. Elles savent se venger cruellement. J'en sais quelque chose et je pourrais vous raconter une désolante histoire où le happy end serait remplacé par un lendemain de courbatures, de bleus sur les parties précieuses mais indescriptibles de mon anatomie, pour avoir tenté de me concilier leurs faveurs après une période de fête et de gastrite inévitable. Non, n'y allez pas sans un entraînement préalable, car hélas, leur caractère changeant... Si au contraire, vous vous sentez prêts pour la grande aventure, si vous vous savez hardis, décidés, bien en forme, si vous êtes très sûrs de votre christiania coulé ou arraché, alors nos pistes romandes vous attendent. Et laissez à la maison le stembogen bourgeois, si d'aventure la chasse à l'insigne des « standard-run » présente quelque attrait pour vous. Car pour gagner cette sacrée petite coquine d'insigne, il s'agit de ne pas muser en route et d'attester votre virtuosité en un maximum de temps qui vous paraîtra bien un tout petit minimum...

Vous voulez des noms? Vous ne savez pas par quelle piste commencer? Vous n'avez pourtant que l'embarras du choix: Standard du Léman aux Pléiades s. Vevey, Descente des Diablerets, Standard de Crans, Piste des Bouquetins à Villars, Descente standard de Zermatt, piste du diable à Caux, voilà les principales, de quoi vous persuader de leur diversité et de leurs difficultés moyennes et grandes.

Et n'oubliez pas que chacune a son caractère!

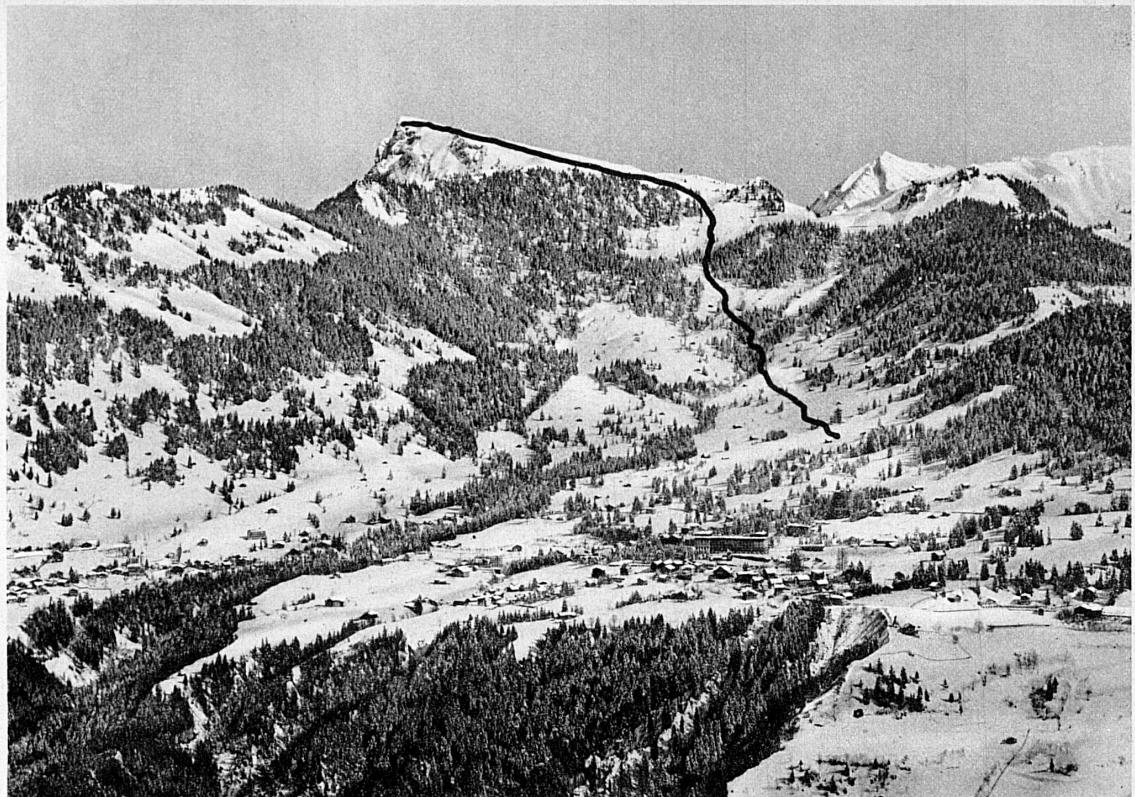
Villars, c'est le paradis de la vitesse. Nulle part ailleurs je n'ai goûté tant d'ivresse. Nulle part non plus je n'ai fait des chutes plus acrobatiques, de celles qui comptent dans la vie d'un skieur. Chemin de fer à crémaillère jusqu'au Col de Bretaye, puis la luge, luge large et costaude du funi-ski jusqu'au sommet de ce bon vieux Chamossaire. Là, à mes pieds la Descente des Bouquetins, saisissante dans sa blancheur immaculée. Pas un arbre, pas un rocher dans la première moitié du parcours. Une pente assez fortement inclinée, avec des petites combes. Pas besoin de virer et de freiner. Droit bas, bien fléchi sur



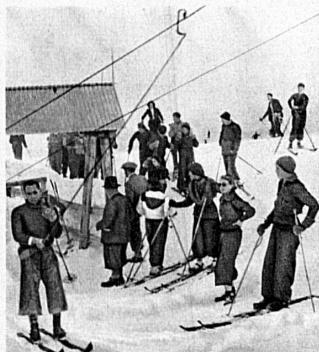
Paysage d'hiver: Gryon près de Villars – Winterlandschaft bei Gryon-Villars



Arrivée du chemin de fer à crémaillère à Bretaye – Ankunft des Zuges in Bretaye



Parcours entier de la piste du Bouquetin et vue de Villars — Bouquetin-Abfahrt und Villars



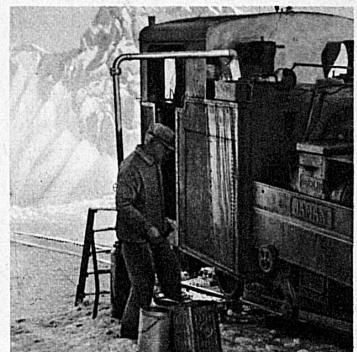
Skilift de Villars — Der Skilift von Villars



Le Funi-ski de Crans sur Sierre — Die Schlittenbahn von Crans sur Sierre



Le traîneau «antique» — Aufstieg nach alter Art



Vers les Rochers de Naye — Nach den Rochers de Naye

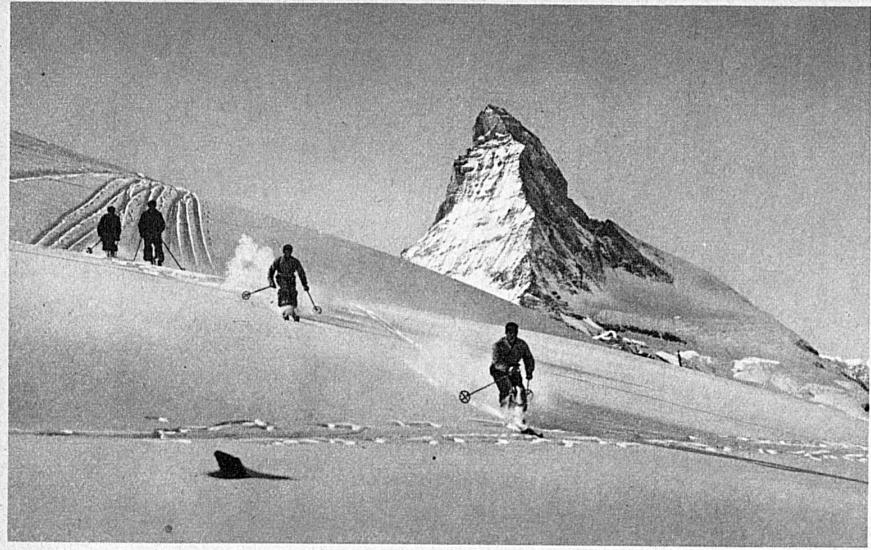
les skis, on se laisse aller en un schouss étourdissant jusqu'au bas de l'Aiguille, petit mamelon rocheux, où il est prudent de ralentir avant d'aborder la pente raide du « grand schouss ». Il faut y faire preuve de jarrets solides et de réflexes infaillibles. Les uns et les autres sont parfois remplacés involontairement par une chute qui vous coupe l'haleine... Le dernier tiers à travers un terrain boisé, bosselé, coupé, comme labouré par un soc géant et fantaisiste, impose une discipline sévère. C'est le slalom diabolique après le schouss aux anges. Il faut serrer les dents, virer à toute vitesse sur un espace infiniment petit, amorcer de petits bouts meurtriers à faire crier les carres. Ouff! Voilà le Chalet Blum à 1264 m à quelques minutes de Villars. Nous y sommes!

Crans-Montana, c'est le premier étage du Valais, quelque chose comme une admirable loggia ouverte et ensoleillée. Deux pistes s'y disputent la célébrité: la petite descente standard, courte, rapide, concentrée et celle, longue et facile, du Mont-Lachaux. Le funiculaire pour le bob et le ski vous évite la fatigue de la montée pour la piste standard. Le skilift vous transporte en quelques minutes jusqu'à 2200 mètres d'altitude. Tout un éventail de pistes fameuses vous permettent toutes les variantes et spécialités de l'école préalpine. Si vous aimez les émotions, choisissez celle qui conduit tout d'abord par l'Arnouvaz aux Plans des Mayens pour y retrouver la piste standard qui sera pour votre descente le

dessert et pour votre dîner le meilleur apéritif. — Zermatt. Ici, on trouve les pentes raides et le parcours acrobatique de l'école alpine, faite de cran et de décision, appuyée sur une technique sûre. Le Chemin de fer du Gornergrat nous transporte sans coup férir jusqu'à Riffelalp et Riffelboden, à 2380 mètres. Un schouss raisonnable entrecoupé de virages nous mène parallèlement au



Dans la région de Caux — Im Skigebiet von Caux



Zermatt. Riffelboden et le Cervin – Zermatt. Riffelboden und das Matterhorn



Montana-Vermala



Château-d'Oex

Phot.: Baatard, Faesi, Gaberell, Klopfenstein, Neidl, Olivier, Perren-Barberini, Steiner-Heiniger

tracé du chemin de fer à la pente raide qui domine Riffelalp. La forêt nous habille et nous impose sa discipline. Puis à la Schwegmatte, un schouss rapide, et de nouveau la piste magnifique dans la forêt, avec une neige poudreuse à chanter de joie et enfin, la dernière pente raide nous fait rejoindre le chronométrage à la fin du parcours standard, et les premières maisons de la station.

Caux a construit la piste du diable, la descente des « as » qui commence en plein massif du Merdasson à quelques cent mètres de la gare de Jaman, à 2000 m, où le petit chemin de fer s'arrête pour souffler et pour boire. Le « devil-run » rejoint Caux à peu près en ligne droite. Très bien piqueté et passant par deux larges coupes dans la forêt, il est à la fois un critère et une joie. Du départ de la piste, au sortir d'un tunnel qu'il a fallu creuser dans cette canine escarpée, on a l'impression de tomber sur la station. La pente accuse des raideurs sensationnelles qui dépassent parfois le 50 %. La piste, d'ailleurs, mérite bien son nom. C'est une bagarre en même temps qu'une course ailée. Les bosses, les sapins et les vieilles traces et quelques pentes bien tâtées complotent contre l'équilibre des « descendreurs » qui filent, suivis de leur queue de comète dorée, et retrouvent plus bas des pentes plus égales, et, juste avant le finish, quelques bosses acariâtres en montagnes russes, comme si le diable voulait manifester qu'il patronne cette descente étourdissante.

Pistes romandes, aussi diverses et attrayantes que ce beau pays, vos arabesques, dans le livre du souvenir des skieurs, sont autant de signatures célèbres.

Hugues Faesi.

## Zermatt

### Excursions pour skieurs en haute montagne, Printemps 1938

Le Monte Rosa Ski-Club de Zermatt organise les excursions suivantes pour skieurs:

1<sup>re</sup> semaine : 28 février au 5 mars (Breithorn, Theodulhorn, Castor, Cima di Jazzi) ; 2<sup>me</sup> semaine : 7 au 12 mars (Tête Blanche, Breithorn, Adlerpass, Strahlhorn) ; 3<sup>me</sup> semaine : 14 au 19 mars (Hohtäligrat, Pfulva, Monte Rosa ou Silbersattel, Cima di Jazzi ou Stockhorn) ; 4<sup>me</sup> semaine : 21 au 26 mars (Fillarhorn, Cappanna Margherita-Punta Gnifetti, Col de Valpelline-Tête Blanche, 5<sup>me</sup> semaine : 28 mars au 1<sup>er</sup> avril (Breithorn, Theodulhorn, Monte Rosa, Cima di Jazzi) ; 6<sup>me</sup> semaine : 4 au 9 avril (Triftgletscher ou Mettelihorn, Castor, Col de Valpelline-Col du Mont Brûlé) ; 7<sup>me</sup> semaine : 11 au 16 avril (Hohtäligrat, Adlerpass-Strahlhorn, Alphubel, Allalinpass, 8<sup>me</sup> semaine : 18 au 23 avril (Breithorn, Cappanna Margherita-Punta Gnifetti, Cima di Jazzi) ; 9<sup>me</sup> semaine : 25 au 30 avril (Hohtäligrat, Castor ou Lysjoch, Monte Rosa ou Silbersattel, Adlerpass, Strahlhorn).

Sur demande, une variante du programme ci-dessus sera prévu pour les skieurs de force moyenne. Le Monte Rosa Ski-Club à Zermatt est à la disposition des intéressés pour tous renseignements.



Galerie de protection contre les avalanches sur la ligne Viège-Zermatt – Lawinenschutzgalerie auf der Linie Visp-Zermatt